Настоящий перевод
не является официальным

В СУДЕ ПЕРВОЙ ИНСТАНЦИИ

МЕЖДУНАРОДНОГО ФИНАНСОВОГО ЦЕНТРА «АСТАНА»

30 октября 2026 года

Дело №: AIFC-C/CFI/2025/0070

ИСТЕЦ

Истец

против

ОТВЕТЧИК

Ответчик

ПРИКАЗ О СУДЕБНЫХ РАСХОДАХ

Судья Суда:

Судья Том Монтагю-Смит КС

ПРИКАЗ

1. Истец обязан возместить Ответчику судебные расходы по настоящему делу в размере 37 000 долларов США с начислением НДС (общая сумма с учетом НДС составляет 42 920 долларов США) не позднее 16:00 по времени г. Астана в пятницу, 13 ноября 2026 года.

МОТИВИРОВОЧНАЯ ЧАСТЬ

1. 7 октября 2026 года я отказал в удовлетворении иска Истца, направленного на оспаривание решения арбитра по вопросу юрисдикции.

2. Ответчик просит вынести приказ, который обязывает Истца возместить понесенные Ответчиком судебные расходы. Ответчик не возражает против вынесения испрашиваемого приказа, однако оспаривает размер суммы, подлежащей взысканию.

3. Истец заявляет к возмещению судебные расходы в размере 43 390 долларов США, а также НДС в размере 6 942,40 доллара США, в результате чего общая сумма требований составляет 50 332,40 доллара США. Ответчик полагает, что размер судебных расходов следует определить в сумме 19 700 долларов США. По-видимому, указанная сумма представляет собой размер расходов без учета НДС. С учетом НДС по ставке 16 % общая сумма составит 22 852 доллара США.

4. Обе стороны просят определить размер судебных расходов.

5. Ответчик приводит ряд общих доводов, которые я рассмотрю прежде, чем перейти к анализу отдельных позиций заявленных судебных расходов.

6. Во-первых, Ответчик утверждает, что расходы на подготовку письменных свидетельских показаний не подлежат возмещению, поскольку в рамках настоящего дела устные свидетельские показания не заслушивались, а письменные показания, по всей видимости, были заимствованы из материалов основного арбитражного разбирательства. Действительно, устные свидетельские показания в судебном заседании не заслушивались. Вместе с тем по настоящему делу были представлены два новых письменных свидетельских показания, подготовленных специально для данного разбирательства. Они были представлены в ответ на утверждения Истца относительно порядка организации и хода выполнения работ по основному договору. Истец утверждал, что эти обстоятельства имеют значение для вывода Суда о применимости арбитражного соглашения. При таких обстоятельствах я считаю представление указанных письменных свидетельских показаний обоснованным и отклоняю данное возражение.

7. Во-вторых, Ответчик возражает против включения в расчет заявленных расходов времени, затраченного тремя представителями на каждом этапе разбирательства. Само по себе данное обстоятельство, на мой взгляд, не является основанием для возражений. Вместе с тем при рассмотрении каждой отдельной позиции расходов я, разумеется, проверю, не имело ли место дублирование выполненной работы или необоснованное завышение заявленных сумм.

8. В-третьих, Ответчик утверждает, что расходы на ведение корреспонденции с клиентом и подготовку отчетов не подлежат возмещению. Я не согласен с этим доводом. Такие расходы являются обычной и неотъемлемой частью ведения дела.

9. В-четвертых, Ответчик утверждает, что общая сумма заявленных судебных расходов является несоразмерной. После рассмотрения каждой отдельной позиции расходов я оценю соразмерность общей суммы в целом. На данном этапе нельзя утверждать, что заявленная сумма является явно завышенной.

10. В-пятых, Ответчик возражает против участия трех представителей в судебном заседании. Само по себе это обстоятельство, на мой взгляд, не является основанием для возражений. Как правило, представителям, выступающим в судебном заседании от имени стороны, оказывает помощь младший юрист.

11. В-шестых, Истец обращает внимание на то, что Ответчик представил документы с опозданием: один — на 10 минут, другой — на 24 часа. Во втором случае документ содержал существенные изменения по сравнению с ранее представленными письменными доводами. Полагаю, что при подготовке этого документа, вероятно, имело место определенное дублирование работы и неоправданные затраты времени; я учитываю это при определении размера подлежащих возмещению расходов. Вместе с тем я не считаю необходимым производить какое-либо дополнительное общее уменьшение заявленной суммы расходов в связи с несвоевременным представлением документов.

12. Ответчик указывает на отсутствие счетов и документов, подтверждающих учет затраченного времени. При упрощенном порядке определения размера судебных расходов представление таких документов, как правило, не требуется. Ответчик представил сведения о расходах, которые, по его утверждению, были понесены в рамках настоящего разбирательства. Перечень расходов подписан партнером, ответственным за ведение дела, и у меня нет оснований сомневаться в том, что заявленные суммы действительно были понесены.

13. В заключение отмечу, что я не буду уменьшать размер подлежащих возмещению судебных расходов на затраты, связанные с подготовкой письменных доводов по вопросу о судебных расходах. На мой взгляд, такие расходы являются обычной составляющей судебного разбирательства.

14. Ответчик предлагает исключить из расчета заявленных судебных расходов ряд конкретных сумм. Я внимательно рассмотрел эти возражения и произвожу следующие вычеты.

15. По позиции 2(d) расчета судебных расходов заявлены расходы в размере 3 747 долларов США, а также НДС, начисленный на эту сумму, за подготовку Отзыва на иск с внесенными изменениями. В Отзыв на иск были внесены изменения, чтобы включить новый довод, основанный на подаче Истцом встречного иска в рамках арбитражного разбирательства. В конечном итоге я отклонил этот довод. При таких обстоятельствах считаю обоснованным исключить из возмещаемых расходов затраты, связанные с внесением указанных изменений.

16. По позиции 4(c) расчета судебных расходов заявлены расходы в размере 2 129 долларов США на подготовку письменных доводов по итогам судебного заседания. Как отмечалось выше, по-

видимому, повторное обращение к этим доводам повлекло за собой излишние затраты времени. В связи с этим я уменьшаю сумму расходов по данной позиции на 1 000 долларов США.

17. С учетом указанных вычетов общая сумма заявленных судебных расходов составляет 40 261 доллар США, а также НДС, начисленный на эту сумму.

18. На подготовку документов на различных этапах разбирательства Ответчик затратил в общей сложности 14 часов (на подтверждение получения искового заявления, рассмотрение вопроса о юрисдикции и формирование предварительной позиции), 47,5 часа на подготовку Отзыва на иск, внесение в него изменений и его подачу), 20,9 часа (на подготовку и проверку приложений к нему) и 33,9 часа (на анализ письменного ответа Истца и подготовку письменных свидетельских показаний). Таким образом, общая продолжительность работы трех представителей по делу составила 116,3 часа. Полагаю, что при выполнении этой работы неизбежно имело место некоторое дублирование, которое я учитываю при определении размера подлежащих возмещению судебных расходов.

19. Оценивая расходы настолько точно, насколько это возможно, я определяю размер подлежащих возмещению судебных расходов Ответчика в сумме 37 000 долларов США, а также НДС, общая сумма которых составляет 42 920 долларов США. По моему мнению, это разумная сумма расходов по делу, в котором был поднят целый ряд вопросов, некоторые из которых требовали тщательного рассмотрения. Постановляю выплатить указанную сумму судебных расходов в течение 14 дней.

Принято Судом,

Том Монтагю-Смит КС,
Судья, Суд МФЦА

Представительство:

Истец был представлен г-ном Айдаром Кашкарбаевым, г-жой Динарой Черниязовой, г-жой Камар-сулу Ермекбаевой, юристы, Алматы, Казахстан.

Ответчик был представлен г-ном Бахытом Тукуловым, партнер, г-жой Марией Петренко, старший юрист, юридическая фирма ТОО «TKS Disputes», Алматы, Казахстан.